

Borghi

& città magazine

LA VITA È SOGNO

PRIMO PIANO LAGO DI RESIA - SPECIALE TRENINO-ALTO ADIGE
SONDRIO - MENDRISIO

FOCUS TOSCANA INTERVISTA A EUGENIO GIANI

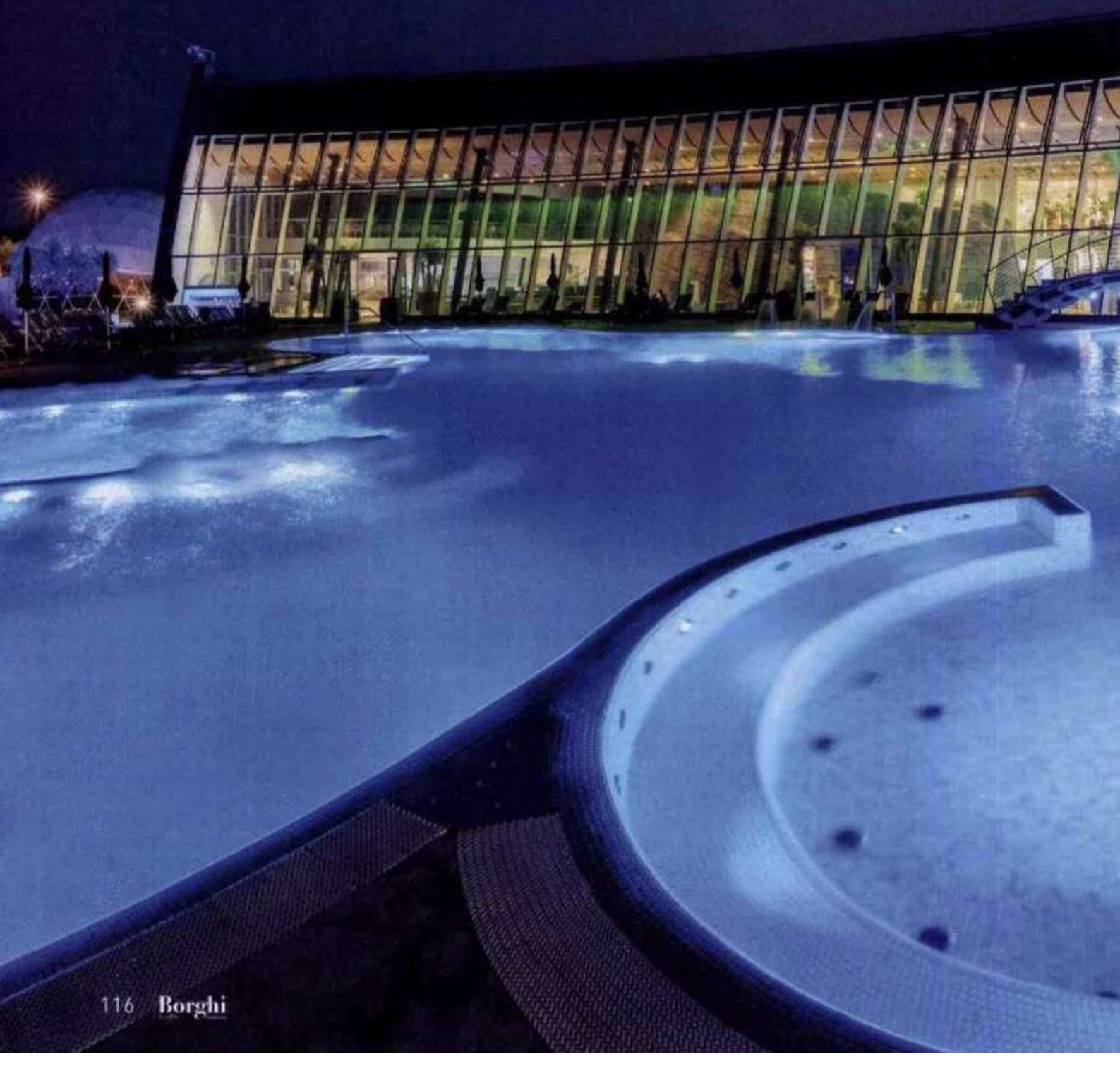
NEI BORGI CELLE LIGURE - FINALE LIGURE - MALCESINE
SESTO AL REGHENA - VITORCHIANO

VIE D'ACQUA DEL VENETO COLLI BERICI E COLLI EUGANEI

PIACEVOLI SOSTE/AQUARDENS

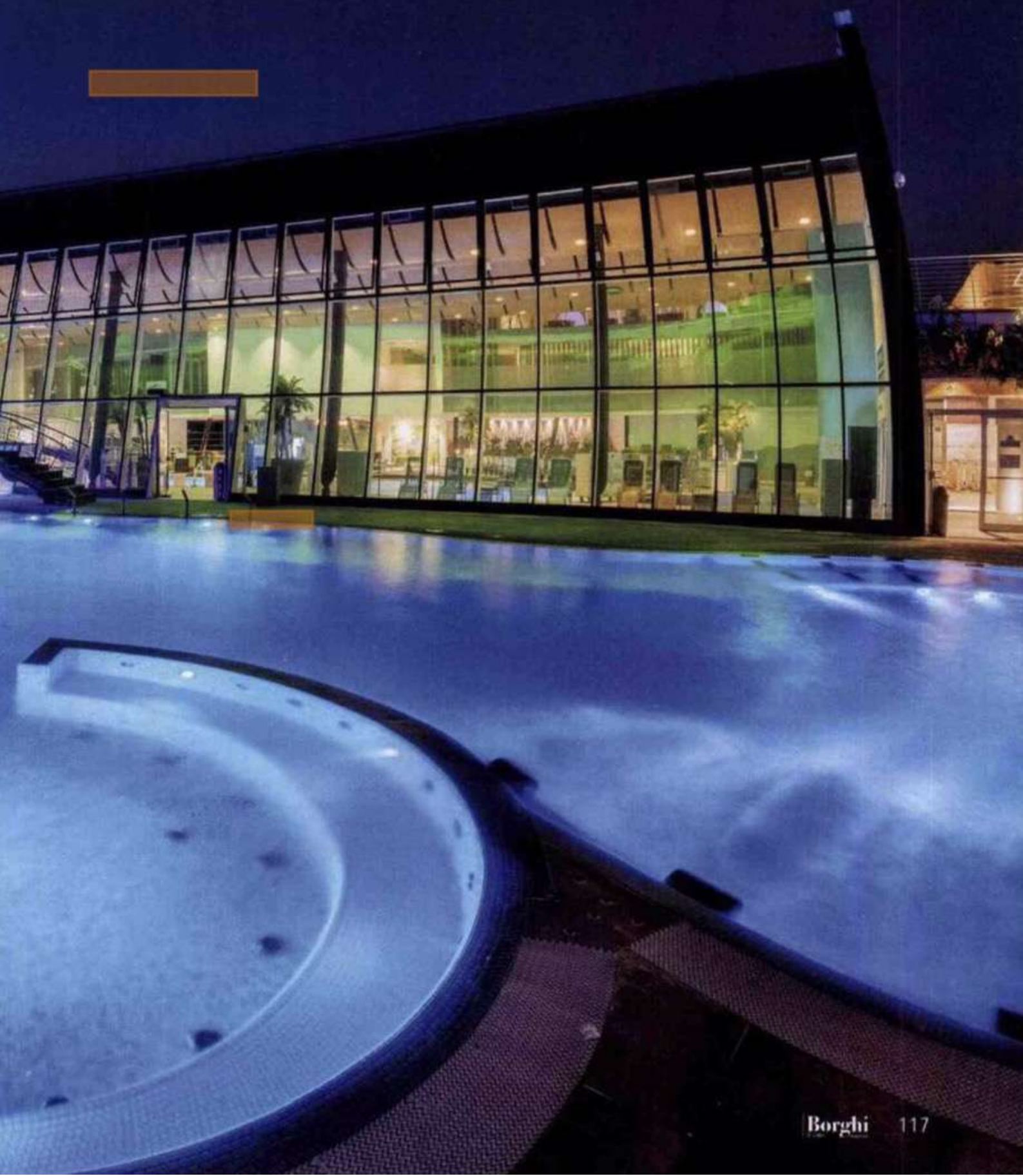
UN PARCO TERMAL TRA LE COLLINE DELLA VALPOLICELLA

Leo Lombardi



Aquardens accoglie gli ospiti
in una struttura moderna
e funzionale

*Aquardens welcomes guests
to a modern and functional facility*



APERTO TUTTO L'ANNO, AQUARDENS OFFRE ESPERIENZE BENEFICHE A MISURA DI TUTTI (ANCHE BAMBINI) TRA VASCHE TERMALI, GROTTI, GIOCHI D'ACQUA, SAUNE, TRATTAMENTI PER IL CORPO E MOMENTI ESCLUSIVI NELLE "PRIVATE SUITE"



Kiwi Beach è una spiaggia di sabbia bianca affacciata sulla Valpolicella
Kiwi Beach is a white sand beach overlooking the Valpolicella

Un parco termale per tutti e immerso nello scenario magico delle colline della Valpolicella, a pochi chilometri da Verona. Aquardens offre benessere e serenità tra grotte, cascate, lagune e giochi di acqua, in corrispondenza della falda acquifera più grande dell'Italia settentrionale, sette giorni su sette, **a misura** di ogni ospite. Il cuore è costituito dall'area termale, con 14 vasche esterne e interne in cui l'acqua, che sgorga naturalmente a 47°, è immessa nelle vasche a una temperatura tra i 34° e i 40°. Ci si può rilassare tra cascate e idromassaggi come immergersi nel River, un fiume artificiale da cui farsi trasportare dolcemente o da percorrere controcorrente per assaporare i benefici dell'azione tonificante. Sono 5 i percorsi benessere (Soft, Tonic, Detox, Beauty, Sauna) suggeriti dal medico termale e da scegliere in base alle proprie esigenze. Nella zona interna, le cui vetrate si aprono sulle lagune all'aperto, in una delicata luce azzurra, l'acqua termale esprime benefici grazie a sali minerali quali cloruro di sodio, bromo, iodio, calcio, magnesio e ferro, mentre nel Percorso Kneipp l'alternanza di vasche di acqua fredda a 19° e calda a 36° favorisce tonificazione e circolazione sanguigna. Un ambiente di benessere, arricchito da concerti e dj set organizzati a bordo vasca con l'opportunità, per chi non voglia rinunciare a un solo minuto di immersione nell'acqua, di gustare un cocktail in uno dei tre pool bar: Sorgiva, Laguna, Kelo. Un quadro da sogno completato dalla Kiwi Beach in primavera-estate: finissima sabbia bianca, gazebo, ombrelloni e

palme creano la singolare "spiaggia" della Valpolicella. Il Sauna Village è uno spazio esclusivo tra i più ampi in Italia, con tre differenti grandi saune tematiche (da 60 a 120 posti), e un grande bagno turco che può ospitare rituali di gruppo, nel solco delle tradizioni saunistiche internazionali. Come l'Aufguss, tecnica del Nord Europa praticata da specialisti Aufgussmeister (maestri di sauna): sopra i carboni sono poste sfere di ghiaccio aromatizzato con oli essenziali i cui vapori, grazie al movimento ritmico dei teli gestito dai maestri, aromatizzano gli spazi con benefici su rilassamento muscolare, stimolazione del sistema linfatico ed eliminazione delle tossine. La Sauna Celtica, di stampo finlandese, ha una struttura in legno di abete rosso con caldo secco a 90°, mentre la Sauna Contemporanea apre un'ampia finestra sulle colline circostanti. Nella Banya Russa è presente il Kelo, un legno il cui profumo è diffuso nell'aria grazie alla temperatura di 65-70° mantenuta all'interno della cabina, con un'umidità più alta rispetto alla sauna finlandese. Il percorso si conclude con il rituale tonificante della Botte Scandinava o delle Cascate Siberiane, dove riattivare in modo efficace la circolazione.

La Spa Lounge è dedicata al Percorso Romano Irlandese, adatto per chi voglia rilassare la muscolatura, rafforzare il sistema immunitario, purificare la pelle e rilassare il corpo, rivivendo il fascino di antiche tradizioni europee. Una sua evoluzione è il Bagno Mediterraneo, in cui il ca-



La laguna interna è uno spazio di relax in cui ritrovare se stessi
The indoor lagoon is a space for relaxation in which to find oneself

A SPA PARK IN THE HILLS OF VALPOLICELLA

A spa park for everyone nestled in the magical scenery of the Valpolicella hills, just a few kilometers from Verona. Aquardens offers wellness and calm among caves, waterfalls, lagoons and water features, in correspondence with the largest ground water in northern Italy, seven days a week, user friendly. The heart is the thermal area, with 14 outdoor and indoor pools where the water, which flows naturally at 47°, is fed into the pools at a temperature between 34° and 40°. One can relax among waterfalls and hydromassages such as plunging into the River, an artificial stream, to be gently transported by or to run upstream for a toning action.

There are 5 wellness paths (Soft, Tonic, Detox, Beauty, Sauna) suggested by the spa doctor and to be chosen according to one's needs. In the indoor area, whose windows open onto the open-air lagoons in a delicate blue light, the thermal water has many benefits thanks to mineral salts such as

sodium chloride, bromine, iodine, calcium, magnesium and iron, while in the Kneipp Path the alternation of cold water pools at 19° and hot water pools at 36° is for toning and blood circulation. An environment of well-being, enriched by concerts and DJ sets organized poolside with the opportunity, for those who do not want to give up a single minute of immersion in the water, to enjoy a cocktail in one of the three pool bars: Sorgiva, Laguna, Kelo. A dreamy picture complete also with the Kiwi Beach in spring-summer: fine white sand, gazebos, sun umbrellas, and palm trees create the unic "beach" of Valpolicella.

The Sauna Village is an exclusive space among the largest in Italy, with three different large thematic saunas (60 to 120 seats), and a large Turkish bath that can host group rituals, in the vein of international sauna traditions. Such as the Aufguss, a Northern European technique practiced by specialized Aufgussmeister (sauna ma-

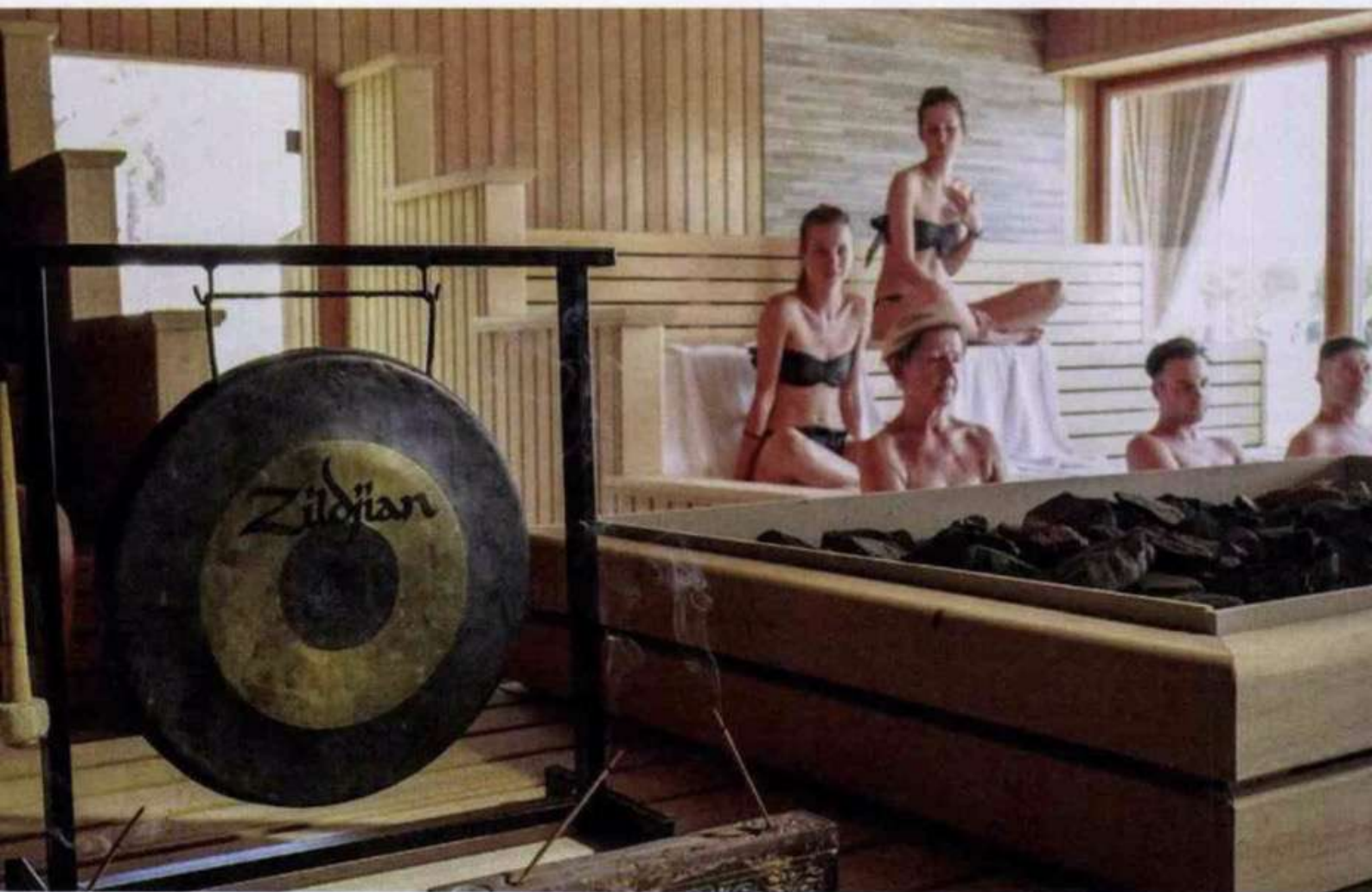
sters): spheres of ice flavored with essential oils are placed over the coals, the vapors of which, thanks to the rhythmic movement of the cloths done by the masters, aromatize the spaces with benefits on muscle relax, stimulation of the lymphatic system and elimination of toxins. The Finnish-style Celtic Sauna has a spruce wood structure with 90° dry heat, while the Contemporary Sauna opens a large window to the surrounding hills. The Russian Banya features Kelo, a wood whose scent is diffused in the air thanks to the 65-70° temperature maintained inside the cabin, with higher humidity than in the Finnish sauna. The journey concludes with the invigorating ritual of the Scandinavian Cask or Siberian Falls, where circulation is effectively reactivated.

The Spa Lounge is dedicated to the Roman Irish Path, suitable for those who want to relax the muscles, strengthen the immune system, purify the skin and relax the body, reliving the charm of ancient European

lore arriva non solo dalla stufa centrale ma anche dalle pareti, con una distensione progressiva della muscolatura. L'immersione in vari stadi di calore raggiunge l'apice nella classica Sauna finlandese, seguita da un rinvigorente passaggio nella Cascata Ghiacciata dove ricoprire il corpo di ghiaccio tritato. Il rilassamento finale è garantito dalla Stanza del Sale e dall'area relax, su lettini di sabbia riscaldati. Non manca un'ampia gamma di trattamenti viso e corpo, in un'area con nove cabine e due "private suite", con massaggi professionali. L'hawaiano Lomi Lomi si caratterizza per l'utilizzo di avambracci e mani per distendere le tensioni, mentre il Californiano è ideale per un rilassamento totale. Esclusive sono le suite Aria&Terra e Acqua&Fuoco, per due ore speciali in coppia, pensate per vivere un'esperienza di relax e benessere più intima: offrono sauna, bagno turco, bagni di vapore, comodi letti e cabine massaggio, con percorsi e trattamenti benessere riservati. L'acqua termale, poi, non è solo l'anima del parco, ma è anche la componente principale di una linea cosmetica viso e corpo, insieme con ingredienti di derivazione naturale purificati dagli allergeni. Nella col-

lezione i "Segreti Termali" sono utilizzati prodotti della Valpolicella quali kiwi, limone, pesca e olio di vinaccioli. L'intera gamma è priva di coloranti artificiali, vaselina e SLES, mentre i profumi sono purificati dagli allergeni e gli emulsionanti sono di derivazione naturale. Dieci le linee disponibili, quattro dedicate al viso e sei al corpo.

Infine Aquardens prevede zone dedicate in cui unire le esigenze di genitori e figli. Un'occasione per stare insieme, oltre che di godere delle proprietà terapeutiche dell'acqua. Nelle zone Abbraccio e Coccola le ampie vasche avvicinano i più piccoli a un percorso termale e di benessere con i genitori. Coccola è dotata di scivoli per giochi e attività nell'acqua organizzati da un servizio Miniclub - dai 4 ai 13 anni - il sabato, la domenica e durante ponti e festività, nelle aperture di Aquardens. Non manca la possibilità di massaggi e trattamenti per il corpo fatti di manualità leggera, che concilia il rilassamento. E per le future mamme sono previsti trattamenti ad hoc, per stimolare la circolazione sanguigna (Premaman) e aiutare il drenaggio dei liquidi in eccesso (Mum to Be).



Maestri specializzati offrono agli ospiti l'Augfuss, rituale di benessere del Nord Europa
Skilled masters offer guests Augfuss, Northern European wellness ritual

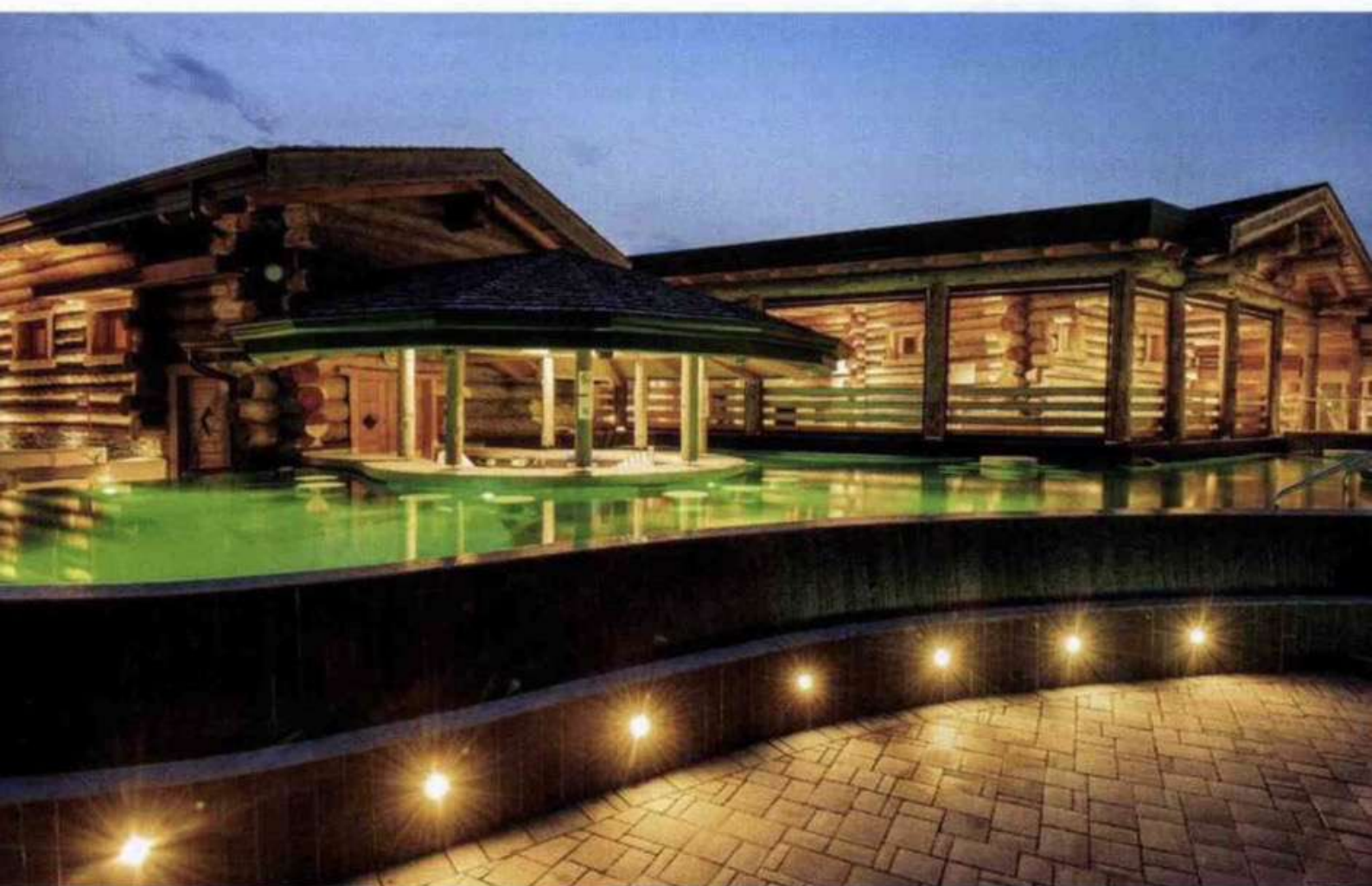
traditions. An evolution of this is the Mediterranean Bath, in which heat comes not only from the central stove but also from the walls, with progressive relaxation of the muscles. Immersion in various stages of heat reaches its peak in the classic Finnish Sauna, followed by an invigorating passage into the Icefall where you cover your body with crushed ice. The last relaxa is provided by the Salt Room and relax area, on heated sand loungers. There is no shortage of facial and body treatments, in an area with nine cabins and two "private suites," with professional massages.

The Hawaiian Lomi Lomi is characterized by the use of forearms and hands to release tension, while the Californian is ideal for total relax. Exclusive are the Aria&Terra and Acqua&Fuoco suites, for two special hours as a couple, designed for a more in-

timate relaxation and wellness experience: they offer a sauna, Turkish bath, steam baths, comfortable beds and massage cabins, with reserved wellness paths and treatments. Thermal water, then, is not only the soul of the park, but is also the main component of a facial and body beauty line, along with naturally derived ingredients purified of allergens. Valpolicella products such as kiwi, lemon, peach and grape seed oil, are used in the "Thermal Secrets" collection. The entire range is free of artificial dyes, vaseline and SLES, while fragrances are purified from allergens and emulsifiers are naturally derived. Ten lines are available, four dedicated to the face and six to the body.

Finally, Aquardens provides dedicated areas in which to combine the needs of parents and children. An opportunity to be together, as well as to enjoy the therapeutic

properties of water. In the Abbraccio e Coccola zones, the large pools bring the little ones closer to a spa and wellness experience with their parents. Coccola has slides for games and activities in the water organized by a Miniclub service - ages 4 to 13 - on Saturdays, Sundays, holidays and during Aquardens openings. There's no shortage of massages and body treatments, which conciliate relaxation. And for mothers-to-be, there are ad hoc treatments to stimulate blood circulation (Premaman) and help drain excess fluids (Mum to Be).



Nell'ampio Sauna Village sono presenti tre differenti grandi saune tematiche
in the spacious Sauna Village there are three different large thematic saunas